



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"
MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD **DE SALTA**

SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

CONTRATACIÓN POR ADJUDICACIÓN **SIMPLE N° 1174/21 – 1° (PRIMER)** **LLAMADO**

EXPEDIENTE N°: 50363-SG-2021

OBJETO: “SERVICIO DE IMPRESIÓN DE BROCHURE SOLICITADO POR LA SECRETARÍA DE CULTURA Y TURISMO DE LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA”

FECHA DE APERTURA: 04/11/2021 HORAS: 10:00

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 129.700,00 (PESOS CIENTO VEINTINUEVE MIL SETECIENTOS CON 00/100)

SON **12** FOLIOS ÚTILES.

FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"
MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

ORIGINAL

CONTRATACIÓN POR ADJUDICACIÓN SIMPLE N° 1174/21 – 1° (PRIMER) Llamado

"SERVICIO DE IMPRESIÓN DE BROCHURE SOLICITADO POR LA SECRETARÍA DE CULTURA Y TURISMO DE LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA"

PROPUESTA

Al Subsecretario de Contrataciones
Municipalidad de la Ciudad de Salta
S _____ / _____ D

El/los que suscribe/n _____, ha/n examinado los Pliegos de Condiciones, relativo a la presente, y se compromete/n a realizarlo en un todo de acuerdo a la mencionada documentación, las que declara/mos conocer en todas sus partes, ofreciendo los servicios correspondientes a los precios que se consignan a continuación:

| ITEM | DETALLE | CANT. | PRECIO UNITARIO | PRECIO TOTAL |
|------|---|-------|-----------------|--------------|
| 1 | SERVICIO DE IMPRESIÓN DE BROCHURE. FORMATO ABIERTO DE 40 X 15CM. FORMATO CERRADO 20 X 15CM. TAPAS IMPRESAS 4/0 TINTAS SOBRE PAPEL ILUSTRACIÓN BRILLANTE DE 150 GRAMOS. INTERIOR COMPUESTO POR 12 PÁGINAS IMPRESAS 4/4 TINTAS SOBRE PAPEL ILUSTRACIÓN BRILLANTE DE 115 GRAMOS. ENCUADERNACIÓN ACABALLADOS CON BROCHES. PARA PROMOCIÓN TURÍSTICA GENERAL. SE ADJUNTA DISEÑOS. | 5.000 | | |
| | | | TOTAL \$ | |

Importe Total: PESOS _____

IMPORTANTE: Cotizar importes parciales y total.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 129.700,00 (PESOS CIENTO VEINTINUEVE MIL SETECIENTOS CON 00/10)

FORMA DE ENTREGA: INMEDIATA. -

VALIDEZ DE LA OFERTA: 30 DÍAS HÁBILES. -

CONDICIONES DE PAGO: 100% CONTADO C.F.C.-

LUGAR DE ENTREGA: DPTO. DE ALMACENES – ANSELMO ROJO N° 41.-

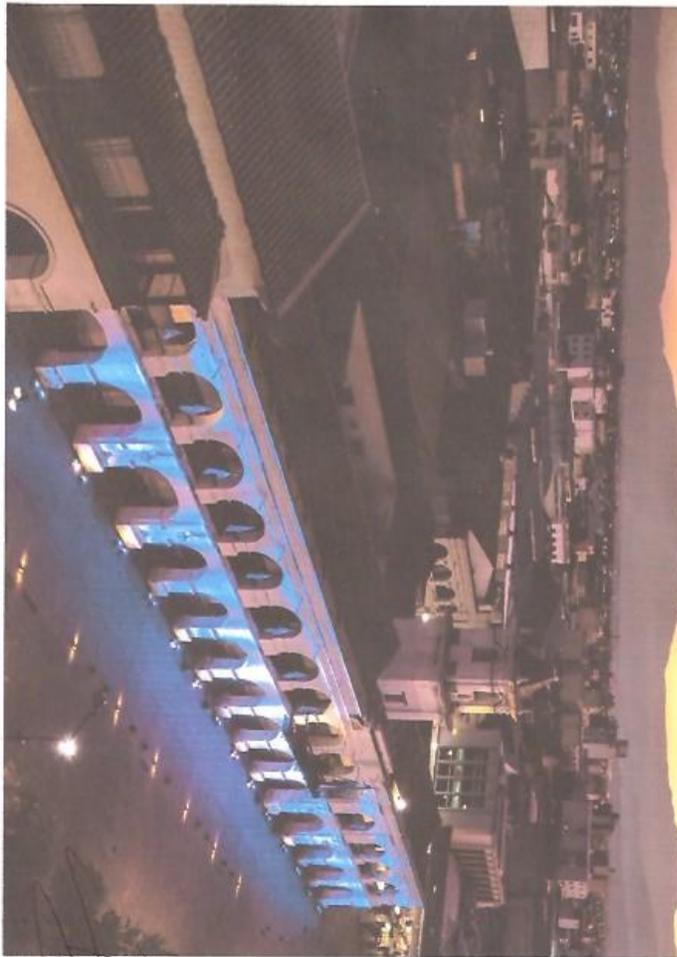
Nota: Imprescindible cotizar con IVA incluido sin discriminar.

FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"
MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

DISEÑOS



FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"
MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES



BIENVENIDOS
a la Ciudad de Salta

La ciudad de Salta tiene más de cuatro siglos de historia, lo que se refleja en sus calles y edificios de la época. Históricamente, conservados, pero también es una ciudad con juventud, diversidad y multicultural.

Te invitamos a conocerla.

WELCOME
to Salta City

The city of Salta has more than four centuries of history, which is reflected in its streets, preserved houses and buildings of the era. Historically, but it is also a youthful, diverse and multicultural city.

We invite you to come and get to know it.



INFORMACIÓN

La ciudad de Salta se encuentra ubicada en el Valle de Lerma a 1187 metros y es la ciudad capital de la Provincia de Salta. A través de su aeropuerto internacional, Martín Miguel de Güemes, se conecta con el resto del país y el mundo, siendo punto neurálgico en la entrada a la región Norte de Argentina.

Población
La ciudad tiene 700.000 habitantes, en más de 360 barrios, muchos de ellos presentan al visitante a distintas propuestas a los fines turísticos.

Clima
Se define templado con invierno seco y verano agradable con días soleados y las noches ligeramente frescas.

Información Útil
Centros de Atención al Visitante
Oficina Casa de Moides
Dirección: Caseros 711
Tel: +54 387 4373404 | 0800-777-0300
Horario de Atención:
Lunes a Domingo y Feriados de 08:00 a 20:00.

Oficina en Aeropuerto Martín Miguel de Güemes
Dirección: RN 51, km 51
WhatsApp: +54 9 387 4634653
Horario de Atención:
Lunes a Domingo y Feriados de 08:00 a 20:00

Ministerio de Turismo y Deportes
Dirección: Buenos Aires 93 | Tel: +54 387 4310950
Horario de Atención: Lunes a Domingo de 08:00 a 20:00

Terminal de Ómnibus
Dirección: Av. Hipólito Yrigoyen 399 | Tel: +54 387 4312819

Perfillo Telefónico: +54 0 387 + número local
Perfillo Celular: +54 9 387 + N° celular sin el 15 inicial
Emergencia 911

INFORMATION

The city of Salta is located in the Lerma valley at 1187 meters above sea level (msl) and is the capital city of the Province of Salta. Through its international airport, Martín Miguel de Güemes, it connects with the rest of the country and the world, being the nerve at the entrance to the North of Argentina.

Population
The city has 700,000 inhabitants, in more than 360 neighborhoods, many of them present the visitor with different proposals for tourist purposes.

Weather
It is defined mild with dry winter and pleasant summer with sunny weather days and slightly cool nights.

Useful Information
Tourist Information Centers
Office centre "Casa de Moides"
Address: Caseros 711
Phone number: +54 387 4373404 | 0800-777-0300
Opening hours:
Monday to Sunday and Holidays from 08:00 to 20:00.

Airport Office General Martín Miguel de Güemes
Address: RN 51 km 51 | Phone number: +54 387 4634650
Opening hours:
Monday to Sunday and Holidays from 08:00 to 20:00.

Ministry of Tourism
Address: Buenos Aires 93 | Phone number: +54 387 4310950
Opening hours: Monday to Sunday from 08:00 to 20:00.

Bus Terminal
Address: Av. Hipólito Yrigoyen 399 | Phone number: +54 387 4312819

Telephone Prefix Landline: +54 0 387 + local number
Cell phone: +54 9 387 + cell phone number without the prefix 15
Emergency number: 911

FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

Accesos terrestres a la ciudad de Salta

Desde el Norte RN 9 - RN 34
Desde el Sur RN 9 - RN 08

Desde el Este RN 9
Desde el Oeste RN 51

Land Accesses to the City of Salta

From the North RN 9 - RN 34
From the South RN 9 - RN 08

From the East RN 9
From the West RN 51



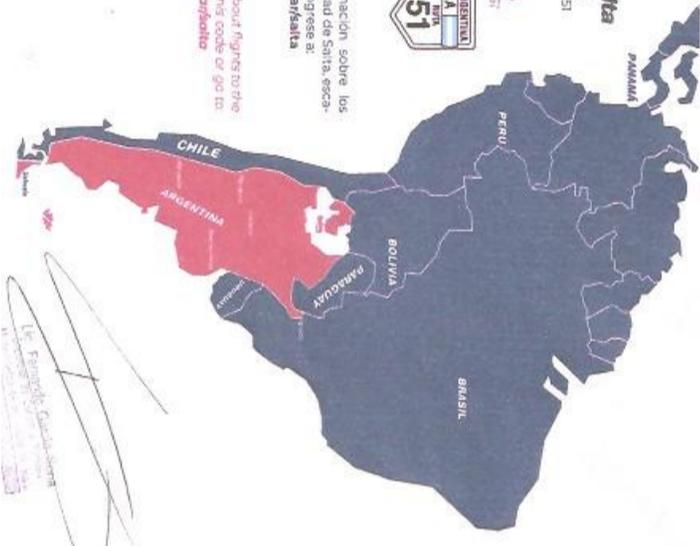
Accesos Aéreos

El Aeropuerto Internacional Martín Miguel de Güemes recibe por semana una gran cantidad de vuelos de cabotaje e internacionales.

Para mayor información sobre los vuelos hacia la Ciudad de Salta, escanee este código o ingrese a: www.aer2000.com.ar/salta

Air Access

Martin Miguel de Güemes International Airport receives a large number of domestic and international flights per week. For more information about flights to the City of Salta, scan the code or go to: www.aer2000.com.ar/salta



LO IMPERDIBLE

en la Ciudad de Salta

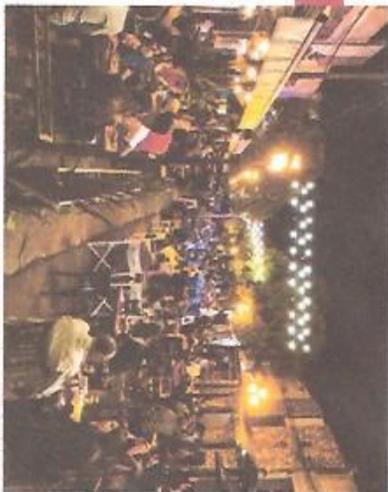
- ▶ Degustar nuestras empanadas con un vino torronés.
- ▶ Vivenciar la fe de los salteños contemplando la belleza de nuestras iglesias.
- ▶ Caminar por el casco céntrico de día y de noche.
- ▶ Bajar una zamba en nuestras tradicionales peñas.
- ▶ Revivir la historia de Salta a través de sus museos.
- ▶ Admirar la ciudad desde la cima del cerro San Bernardo.
- ▶ Sentir la naturaleza en parques y espacios verdes.
- ▶ Compartir momentos con amigos en los paseos gastronómicos.
- ▶ Visitar una feria de artesanías y llevarse un auténtico recuerdo de Salta La Linda.



THINGS TO DO

in City of Salta

- Taste empanadas with a glass of torronés wine.
- Living the faith of the Salta people contemplating the beauty of the churches.
- Take a day and night walk through the downtown area.
- Dance a zamba in our traditional peñas.
- Reliving the history of the city through the museums.
- Admire the view of the city from San Bernardo Hill.
- Feel nature in parks and green places.
- Share moments with friends in gastronomic places.
- Visit a craft fair and take a unique souvenir of Salta La Linda.



FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

La Linda

Salta fue fundada el 16 de abril de 1582 y aun posee una marcada fisonomía hispana que la destaca del resto de las ciudades del país y la convierte en una de las capitales de mayor identidad.

Su perfil urbano está delimitado por los cerros circundantes y una arquitectura que combina lo antiguo y lo moderno.

El casco histórico concentra las principales exponentes del pa-

trimonio arquitectónico, siendo un área ideal para caminar y disfrutar de su plaza orindial 9 de Julio y más de 200 sitios destacados.

La ciudad cuenta además con un balcón natural, el cerro San Bernardo, cuya espectacular vista panorámica se puede apreciar a través de un pintoresco camino, o mediante un recorrido por 1021 escalones, siguiendo el recorrido del via crucis o por el teleférico.



La Linda "The Beautiful"

Salta was founded on April 16, 1582 and still has a marked Hispanic appearance that stands out from the rest of the cities of the country and makes it one of the capitals with the greatest identity.

Its urban profile is delimited by the surrounding hills and an architecture that combines the old and the modern.

The historic center concentrates the main exponents of the

architectural heritage, being an ideal area to walk and enjoy its 9 of July main square and more than 200 featured sites.

The city also has a natural balcony, San Bernardo hill, whose spectacular panoramic view can be appreciated through a picturesque path, or following the route of 1021 steps or by cable car.



Cultura

Su variada cultura se manifiesta en cada rincón de la ciudad, con paradas obligatorias que no podés perderla, como el Monumento a Güemes al pie de la reserva natural del Cerro San Bernardo. La gesta de la independencia también está presente en el Monumento 20 de febrero que recuerda la Batalla de Salta, liderada por el General Manuel Belgrano.

Los museos son pinaceldas de historia, actualidad e identidad de la ciudad en constante movimiento, entre ellos, tenemos el Museo de Arqueología de Alta Montaña donde se preservan a los niños Incas del volcán Llullillaco; el Museo en honor al General Martín de Güemes; el Museo Histórico del Norte, dentro del cabildo mejor conservado del país; el Museo de Arte Contemporáneo, usado por artistas de vanguardia; el Museo del Convento San Francisco, con su espectáculo de mapping llamado Luces de Paz y Bien; la Casa de Hernández o Museo de la Ciudad y la Casa de Castañares, lugar donde desearía Belgrano, previo a la Batalla de Salta en 1813.

La ciudad de Salta se puebla de Peñas Folclóricas que invitan a regocijarse con la danza y el canto de artistas locales. En ellas puede disfrutarse la música que brota espontáneamente y el arte imprevisible de las guitarradas, en donde se homenajean a poetas como el Cuchi Leguizamón, Juan Carlos Dávalos, Los Chachaleros, Los Nochevivos, El Chauqueño Palavecino, Dino Saluzzi, Manuel J. Castilla y otros artistas que dejaron su huella en la música nacional.



FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES



Culture

Its varied culture can be seen in the attractions of the capital of Salta, with many primary spaces such as the monument to General Martín Miguel de Güemes that commemorates the National Gaucho Hunt, the 20 de Febrero monument that recalls the Battle of Salta, milestones of the Belgrano deed in the North.

The museums are: Bustosdomos of history, current affairs and identity of the city in growing movement, among them we have the High Mountain Archaeology Museum, where the first children of the Calchaquian nation are preserved the museum in honor of General Martín de Güemes, the Historical Museum of the North, within the best conserved church in the country, the Museum of Contemporary Art, used by avant-garde artist San Francisco Convent Museum, with its mapping 3d show, called Space and Good Lights, "Cold or Hometown" or Museum of the City with the history of the city, and La Ososna de Osochirón, place where Belgrano rested before to the Battle of Salta in 1813.

The city of Salta is populated by Peros (folk music) that make you to rejoice with the dance and song of local artists. In them you can enjoy the music that sprouts spontaneously and the unpredictable art of guitar playing, where poets such as Quichí Leguizamón, Juan Carlos Devoto, Luis Chouhchevics, Las Nuechivas, El Chino de Polversona, Dino Salazar, Manuel J. Caspalla are honored and other artists who left their mark on folkloric music.

[Handwritten signature]

Ciudad para disfrutar

La Ciudad de Salta se disfruta de día y de noche. Está llena de vida, en todos sus rincones.

Existe una amplia oferta de actividades entre las que se encuentran: caminatas por el centro de la ciudad disfrutando su Casco Histórico, el paseo en las diferentes parques y espacios verdes, ferias artesanales, visitas a museos, edificios llenos de historia y la subida al cerro San Bernardo o al campamento.



A City to enjoy

The City of Salta can be enjoyed day and night. It is full of life in all its corners.

There exists a wide range of activities among them for example: walks through the city, enjoying its historical center, a walk in the different parks and green spaces, craft fairs, visits to museums, buildings full of history and the ascent to San Bernardo



hill or up the bell tower of the San Francisco convent to enjoy the panoramic view of the city within the daytime options.

The night of Salta offers vast options: the traditional peñas, restaurants, bars, casinos and pubs, both in the historic center as in its gastronomic corridors, offering a variety of shows for all tastes.



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

Música

Salta es cuna de cantores y poetas con un gran talento, históricamente la música fue una de las grandes expresiones artísticas de los salteños que se destacan en la Cultura Nacional Argentina.

La "Zamba", baile típico de nuestra provincia, reúne en su juego coreográfico y musical las características de un poema.

La música en Salta, nos permite expresar y representar ideas, pensamientos y sentimientos y, en nuestra ciudad los escenarios reúnen instrumentos como el violín, la guitarra, el bombo, la flauta, las cales, los charangos, las queñas, los sikus, el acordeón y hasta el arpa.

Los músicos salteños dictan para los instrumentos y el ensamble de las voces traspasan sentires, describen paisajes y sentimientos a cada paso en nuestra ciudad sumado a la gastronomía y los vinos salteños arman recuerdos a los viajeros y turistas de noches inolvidables.



Encontrálos en Spotify
Find us in Spotify



Music

Salta is the cradle of singers and poets with great talent. Historically music was one of the great artistic expressions of the people of Salta and that stands out in the Argentine National Culture.

The "Zamba", a typical dance of our province, brings together in its choreographic and musical game the characteristics of a poem.

The music in Salta allows us to express and represent ideas, thoughts and feelings. In our city, streets and festival stages we bring together instruments such as the violin, guitar, bombo, flute, organ, cales, charango, queñas and sikus, the accordion and even the harp.

The musicians from Salta create with their instruments and the ensemble of the voices that romantic sentiments describe landscapes and feelings with every step you take in our city. Added to this, the gastronomy and the Salteño wines. Together they serve as memories for local and foreign members for unforgettable nights.

Gastronomía

La Gastronomía de Salta es una mezcla de la cultura indígena, andina y española.

En la ciudad se multiplican los sabores y se pueden encontrar en los diferentes corredores gastronómicos, donde se conjugan preparaciones típicas con elaboraciones internacionales y hasta nuevas creaciones de cocineros salteños.

Como parte de la amplia propuesta gastronómica, Salta ofrece mercados, mercadillos y ferias en donde se puede

Gastronomy

The Gastronomy of Salta is a mixture of Indigenous, Andean and Spanish culture.

The flavors in the city are varied and strengthen the different gastronomic corridors, where you can find the typical preparations of regional dishes. International elaborations and even new creations of Salteño chefs.

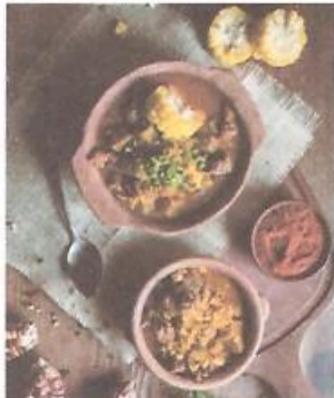
As a part of the broad gastronomic proposition, Salta offers markets and fairs where you can buy primary products and typical spaces of the

adquirir productos y especias típicas de la zona que forman parte de los secretos de la gastronomía de la ciudad.

Nuestra empanada, icono de nuestra gastronomía, y los platos regionales como el locro, el farinial, la humrita, el estofado de llama o cabrito, entre otros, se pueden disfrutar junto a un excelente vino salteño. Vinos de altura con características únicas en el mundo, cuya cepa cataleñista, es el "torrontés", que nos recuerda a la Moscatel, pero de manera más suave y elegante, con una intensa voluptuosidad frutada y tonos especiados y florales.

Our empanada, icon of our gastronomy, and regional dishes such as locro, the humita, the humita and the stew of llama or goat, among others, can be enjoyed combining it with an excellent wine from Salta.

High altitude wines with unique characteristics in the world, whose characteristic strain is "torrontés", which reminds us of the Moscatel, but in a softer and more elegant way, with intense fruity voluptuousness and spicy and floral tones.



FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

Empanada Salteña

Saltenian empanadas

MASA

1 kg de harina 0000
90 gr. de grasa pella
1 litro y 50gr de sal gruesa!

RECADO

1 kg. carne pulpa o sobaco (cortada a cuchito en cubos chicos)
2 cebollas blancas
1 papa mediana
1 cucharada de sal
3 huevo duro
1 cucharada grasa pella

Cebolla se debe cantidad necesaria

Pimentón, ají, comino a gusto.

LA MASA

Hacer una corona con la harina, en el centro colocar a la grasa derretida y agregar la salmuera (tibial), amasar y dejar descansar por 30 a 60 min., Hacer vollos de 3, a 4 cm, estirarlas formando discos finos.

RECADO

Picar la papa en cubitos bien chicos y hacerlas hervir. Por otro lado, hervir los huevos, dejarlos enfriar. Picar la cebolla, en una olla con un poco de grasa remojada, agregar la carne nevosamente, agregar las papas, para que sean más jugosas, agregar bien y dejar enfriar sobre una fuente plana. Llenar muy bien la cebolla de verdor y picar. Picar los huevos duros, poner encima del recado fno.

ARMADO

Para armar las empanadas, poner una cucharada colmada de recado en cada disco, mojar la mitad del borde y cerrar haciendo de 15 a 19 repulguetas.

5. Las cocinamos al horno... Horno temperatura moderada a fuerte por 5 a 7 minutos.

Si las freímos... Se cala día de tierra con grasa pella muy caliente.



DOUGH

1 kg All-purpose flour
90 gr. grease
2 white onions
1 medium potato
55gr of coarse salt

1 tablespoon oil
3 hard-boiled eggs
Necessary quantity of green onion
Peppercorn, onion to taste

FILLING

1 kg Boneless meat (cut with a small
with small cubes)
2 white onions
1 medium potato
1 tablespoon of salt
3 hard-boiled eggs
Necessary quantity of green onion
Peppercorn, onion to taste

DOUGH

Mix in a crown with the flour in the center place the mixture for 30 to 60 min. Make 2 to 4 cm balls. Then roll them out into thin discs with a rolling pin.

FILLING

Chop the potato into very small cubes and bring them to a boil. On the other hand boil the eggs. In a pan, chop the onion, sauté it in a pan with a little fat, add the meat and season with salt, a little onion and potato generously, and the potatoes you can add a little cooking oil for the potatoes. To make them juicier. Mix well and let cool in a bowl tray. Chop the green onion very well and mix with the hard-boiled eggs scatter them both on top of the cooled down filling

ARMED

To assemble the empanadas, put a heaping tablespoon of filling on each disk, wet half the edge and close by rolling 16 to 20 folds.

If we cook them in the oven... Oven at moderate to high temperature for 5 to 7 minutes.
If we fry them... they would be on a hot pot with very hot grease

Ciudad de Fe

En la ciudad de Salta se vive profunda e intensamente la fe y la tradición. Salta es espiritualidad y devoción, plasmadas en diversas festividades religiosas.

La ciudad se caracteriza por sus templos e iglesias que forman parte de su patrimonio religioso e histórico. Se destacan la Catedral Basílica, monumento histórico nacional, que cuenta con el Santuario de la Virgen y el Señor del Milagro, la Basílica Menor y Convento de San Francisco con su torre campanario de 54 metros de altura la más alta de Sudamérica. Nuestra Señora de la Candelaria también conocida como La Virgen, Ntra. Sra. de la Merced, Iglesia San Alfonso, Santuario del Perpetuo Socorro y el Convento San Bernardo entre las más destacadas.

Cada Setiembre, el pueblo salteño desfilaba de fe y fidelidad a sus Santos patronos: Tulineros, El Señor y Virgen del Milagro. La celebración religiosa más grande con la que cuenta Salta, en donde, todos los 15 de Setiembre desde 1692, una multitud de fieles se dan cita en la procesión por las calles de la ciudad con las Indiegüeras y culmina con la renovación del "Pacto de Fidelidad".

La fe del tiempo del Milagro se enciende con la llegada de los peregrinos que atraviesan kilómetros entre montañas, ríos y diversos caminos y senderos, a pie, a caballo, en bicicletas desde todos los rincones de la provincia e inclusive de otros desiertos del país, para llegar a la capital salteña a celebrar esta importante fiesta colectiva. Algunos caminan durante 15 días solo para ofrecer su peregrinaje con alegría al Señor y Virgen del Milagro en la Catedral Basílica.

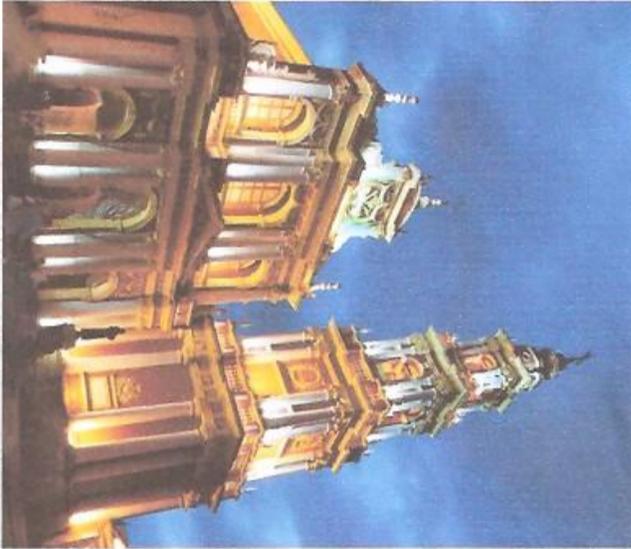


FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES



City of Faith

In the city of Salta, faith and tradition are deeply and intensely lived. Salta is spiritually and devoutly embodied in various religious festivities.

The city is characterized by its temples and churches that are part of its religious and historical heritage. The Basilica Cathedral, a national historical monument that houses the Sanctuary of the Virgin and the Lord of the Miracle, the Minor Basilica and Convent of San Francisco with its bell tower 54 meters high is the highest in South America. Our Lady of La Candelaria also known as La Virra, Nuestra Señora de la Merced, Nuestra Señora del Perpetuo Socorro and San Alfonso and the Convent San Bernardo among the most prominent.

Each September, the people of Salta overflow with faith and fidelity to their Patron Saints. The Miracle is the longest religious celebration that Salta has where every September 15th since 1692, a multitude of devoted people gather and participate in the procession through the streets of the city with the images of the Lord and the Virgin of the Miracle and Catholics in the renewal of the "Covenant of Fidelity."

The celebration of the Miracle is ignited with the arrival of the pilgrims who cross kilometers between mountains, rivers and various roads and trails, on foot, on horseback, by bicycle from all corners of the Province and even from other distinctive of the Country to get to the capital of Salta to celebrate this important celebration. Some walk for 5 days to offer their pilgrimage with joy to the Lord and Virgin of the Miracle in the Basilica Cathedral.



WWW.SALTACIUDAD.TRAVEL

@turismosla

turismoenSLA

@turismoSLA

Caseros 711 - (A4400DWO) - Salta, Argentina

Tel. + 54 (0387) 4373541 | 0800 777 0300

FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"
MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

- **El presupuesto consignado es el precio máximo a pagar, en el supuesto de superar el 5% de dicho tope, la oferta será desestimada en el Acto de Apertura.**
- **Los proponentes deberán fijar domicilio en la Ciudad de Salta, donde serán válidas todas las notificaciones cursadas.**
- **Indicar correo electrónico oficial para informes y/o notificaciones.**
- **Se comunica a los señores oferentes que, podrán consultar todas las Contrataciones de bienes y servicios programadas por la Subsecretaria de Contrataciones de la Municipalidad de la Ciudad de Salta, ingresando a la Página Web:**
www.municipalidadesalta.gob.ar/contrataciones lugar donde se publicarán las Contrataciones con un mínimo de antelación de 72 (setenta y dos) horas.
- **Adjuntar Constancia de Clave Bancaria (CBU).**

Domicilio Legal:
Correo Electrónico:
Teléfono:
CUIT N°:

FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

PLIEGO DE CONDICIONES

CONTRATACIÓN POR ADJUDICACIÓN SIMPLE N° 1174/21 – 1° (PRIMER) LLAMADO

"SERVICIO DE IMPRESIÓN DE BROCHURE SOLICITADO POR LA SECRETARÍA DE CULTURA Y TURISMO DE LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA"

Los proponentes deberán Presentar:

1. **Certificado de Inscripción Provisoria y/o Definitiva Vigente en el Registro de Proveedores** de la Municipalidad de la Ciudad de Salta, conforme a Resolución N° 36/08 de la Secretaría de Hacienda, y 27/16 de la Sub Secretaría de Contrataciones, expedido por la Dirección de la Unidad Central de Contrataciones (sito en Av. Paraguay N° 1240 1° Piso) para el servicio o rubro específico de la presente Contratación Directa.

Al momento de la apertura de sobres se admitirá un Certificado de Inscripción Provisoria expedido puntualmente para la presente contratación.

La **NO** presentación del Certificado Definitivo vigente, o en su defecto Provisorio al momento de apertura, dará lugar al **RECHAZO** de la oferta. En caso de haberse optado por éste último en el momento de la Apertura, el Certificado Definitivo vigente de Proveedor deberá presentarse previo a la Resolución de Adjudicación

2. **Certificado de Libre Deuda o Certificado de Deuda Regularizada**, expedido por la Dirección General de Rentas de la Municipalidad de Salta y/o **nota de Declaración Jurada** por el Proveedor de no poseer deuda alguna para con el Municipio de la Ciudad de Salta, por ningún concepto, AUTORIZANDO en caso resultar beneficiario de una Contratación, la retención de cualquier deuda que pudiera determinarse al momento del pago.
3. **Presentar** Formulario 931 con el correspondiente recibo de pago vigente y/o formulario 522A con acuse de recibo ambos del AFIP actualizados.
4. **Adjuntar** constancia de clave bancaria (**CBU**).

EN CASO DE RESULTAR ADJUDICATARIO

Presentar Garantía de Adjudicación: por un valor equivalente al diez por ciento (10 %) del monto total adjudicado, constituida de alguna de las siguientes formas:

- ⇒ **Depósito en efectivo en el Banco Macro S. A.** a la orden de la Municipalidad de la Ciudad de Salta a la Cuenta N° 31000004011207-5 ó por Transferencia Bancaria al CBU: 2850100-63000040112075-1.
- ⇒ **Depósito en efectivo en Tesorería Municipal**, sito en Av. Paraguay N° 1240 planta baja.

FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE



"Gral. Martín Miguel de Güemes,
Héroe de la Nación Argentina"

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA
SECRETARÍA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y RECURSOS HUMANOS
SUBSECRETARÍA DE CONTRATACIONES

- ⇒ **Con aval extendido por entidad bancaria o financiera** con sede, en ambos casos, en la Ciudad de Salta.
- ⇒ **Seguro de Caución** a favor de la Municipalidad de Salta por el período de mantenimiento de la oferta.
- ⇒ **Pagaré** suscripto por el titular cuando se trate de firmas unipersonales o por quien tenga el uso de la firma social o actúe con poder suficiente en caso de sociedades.

El documento debe ser llenado de acuerdo a la legislación vigente, con el sellado de ley correspondiente por ante la Dirección General de Rentas de la Provincia o con estampillas por el valor correspondiente y con indicación de la contratación a que corresponda.

Toda la documentación presentada por el oferente y referida ut-supra, deberá estar firmada, sellada y foliada.

Completar en el supuesto de oferente Persona Jurídica

DECLARACIÓN JURADA

*Quien suscribe:..... (Nombre completo), DNI N°....., en el carácter de..... de la Firma..... CUIT N°, **MANIFIESTA** encontrarse legitimado para actuar en nombre y representación de la misma, **RATIFICANDO** contar con facultades suficientes y vigentes para este acto, como asimismo declara bajo fe de juramento que la Persona Jurídica referida ut-supra se encuentra legal y regularmente constituida e inscripta en el Registro correspondiente conforme a su naturaleza, quedando como responsable y obligado en forma directa y personal en el supuesto de haber omitido, alterado, suprimido, modificado y/o falseado los datos e información suministrados en la presente contratación.

Firma y Aclaración del manifestante

FIRMA Y SELLO DEL OFERENTE